

## EXPERIENCIAS DE LA INTEGRACIÓN DE LA BIBLIOTECA A LA VIRTUALIZACIÓN DEL PROCESO DE ENSEÑANZA APRENDIZAJE

## EXPERIENCES OF THE INTEGRATION OF THE LIBRARY TO THE VIRTUALIZATION OF THE TEACHING AND LEARNING PROCESS

Valverde Grandal, Orietta. Máster en Informática en Salud. Universidad de Ciencias Médicas de La Habana, Facultad de Estomatología. Departamento de Informática, La Habana, Cuba, correo: [orietta@infomed.sld.cu](mailto:orietta@infomed.sld.cu)

### RESUMEN

**Introducción:** La integración de la biblioteca de la Facultad de Estomatología de La Habana a la virtualización del proceso de enseñanza-aprendizaje, ha propiciado el la participación activa del bibliotecario en esta tarea. **Objetivo:** describir las acciones que contribuyen a integrar a la biblioteca de la institución a la virtualización del proceso de enseñanza-aprendizaje. **Métodos:** Se realizó una investigación de tipo descriptiva y retrospectiva en el período comprendido entre septiembre de 2022 a julio de 2023, para determinar las actividades que contribuyeron a integrar a la biblioteca en la virtualización del proceso de enseñanza-aprendizaje. **Resultados:** Se observó la integración del personal bibliotecario al proceso de virtualización mediante acciones de asesoría, capacitación y entrenamiento, apoyo al profesorado en la docencia, incorporación de los bibliotecarios en los programas de estudios semipresenciales o virtuales y creación de programas de formación de competencias informacionales, entre otros. **Conclusiones:** Los bibliotecarios de la Facultad de Estomatología de La Habana han logrado integrarse de manera activa al proceso docente-educativo de la institución.

**Palabras clave:** biblioteca académica; bibliotecario universitario; aprendizaje virtual; MOODLE; aula virtual; estomatología.

### ABSTRACT

**Introduction:** The integration of the library of the Faculty of Dentistry of Havana to the virtualization of the teaching-learning process has led to the active participation of the librarian in this task. **Objective:** describe the actions that contribute to integrating the institution's library into the virtualization of the teaching-learning process. **Methods:** A descriptive and retrospective investigation was carried out in the period from September 2022 to July 2023, to determine the activities that contributed to integrating the library into the virtualization of the teaching-learning process. **Results:** The integration of library staff into the virtualization process was observed through advisory, training and coaching actions, support for teachers in teaching, incorporation of librarians in blended or virtual study programs and creation of information skills training programs. , among others. **Conclusions:** The librarians of the Faculty of Stomatology of Havana have managed to actively integrate into the teaching-educational process of the institution.

**Keywords:** academic library; university librarian; virtual learning; MOODLE; virtual classroom; stomatology.

## INTRODUCCIÓN

En la Facultad de Estomatología de la Universidad de Ciencias Médicas de La Habana, la necesidad de emplear la modalidad educativa virtual, debido a las medidas de aislamiento y cuarentena provocadas por la pandemia de COVID-19, devino en el apoyo activo y la integración del bibliotecario a las actividades de virtualización del proceso docente educativo, entre las que destacaron, en aquella ocasión, el diseño de espacios para las asignaturas, la inserción de objetos de aprendizaje en la plataforma educativa virtual, la asesoría metodológica a estudiantes y profesores para la creación de cuentas en el Aula Virtual de Salud (AVS) nacional y la capacitación o entrenamiento en las diversas herramientas, que ofrece la plataforma MOODLE para su uso. La sede de este tipo de actividades la constituyó la propia biblioteca de la institución, cuyo personal fue preparado con el propósito de asistir metodológicamente tanto a alumnos como al profesorado.

En la actualidad y como resultado de la constante transformación y el desarrollo del conocimiento científico técnico, la educación virtual se vuelve una prioridad para potenciar la formación de habilidades y competencias, relacionadas con los avances de la informatización de la sociedad,<sup>1</sup> por lo que las acciones que vinculan a la biblioteca objeto de este estudio con esta temática, se han mantenido en constante desarrollo, potenciando el papel activo del bibliotecario en su quehacer diario, insertándolo en los programas de estudios, como parte del claustro docente.

Diversos autores destacan que los aportes de la alfabetización informacional, entre los que se incluye enseñar al usuario a nivel individual o grupal a usar los Ambientes Virtuales de Aprendizaje, entre otras actividades, favorecieron que los bibliotecarios se convirtieran en profesores que enseñan a investigar y a crear nuevo conocimiento para las diferentes disciplinas, por lo que la docencia universitaria está muy presente en el bibliotecólogo desde la información y lo pedagógico,<sup>2</sup> así en el ámbito educativo, los recursos tecnológicos adquieren un potencial pedagógico, tanto para el proceso de enseñanza y aprendizaje, como para el desarrollo de proyectos, experiencias y programas formativos de difusión cultural, donde se hace efectiva y necesaria la presencia del profesional de la bibliotecología.<sup>3</sup>

Autores como Arroyo-Vázquez y Gómez-Hernández<sup>4</sup> consideran importante la integración de los bibliotecarios al campus virtual, de manera que participen activamente o como apoyo en los procesos de aprendizaje y refieren que la integración del personal bibliotecario en las asignaturas se puede concretar de múltiples formas: mediante asistencia a través de referencia virtual, participando en foros de discusión, facilitando ayuda al profesorado en lo relacionado con los recursos de la biblioteca e incluso participando en la alfabetización informacional o en la creación de recursos de aprendizaje, tal y como ocurre en la experiencia

aquí descrita. Aunque los autores de este trabajo concuerdan con Almarza Franco y Pirela Morillo, <sup>5</sup> en que la biblioteca debe dar el salto cualitativo para pasar a desempeñar un papel más activo y participativo en el aprendizaje, la docencia y la investigación.

De ahí que el presente trabajo tiene como objetivo, describir las acciones que contribuyen a integrar a la biblioteca de la Facultad de Estomatología de La Habana a la virtualización del proceso de enseñanza-aprendizaje.

## **MÉTODOS**

Se realizó una investigación de tipo descriptiva y retrospectiva, para determinar las actividades realizadas por los bibliotecarios de la institución en el período comprendido entre septiembre de 2022 a julio de 2023, que contribuyeron a integrar a la biblioteca en la virtualización del proceso de enseñanza-aprendizaje.

La recolección de la información se realizó por observación y mediante la consulta de los registros del Grupo de Tecnologías Educativas de la institución, vinculados con el uso del aula virtual y registros primarios de los servicios ofrecidos en la biblioteca durante el periodo analizado.

Se revisó información documental obtenida de recursos de información a texto completo, disponibles en la Biblioteca Virtual de Salud de Cuba y bases de datos bibliográficas, además del buscador Google Académico. Además, se visitaron los campus virtuales de diversas universidades nacionales e internacionales, particularmente los espacios de las bibliotecas. Se emplearon como palabras clave: biblioteca académica, bibliotecario, aprendizaje virtual, MOODLE, aula virtual, estomatología.

## **RESULTADOS**

Ya en el año 2013, Lorité <sup>6</sup> mencionaba en la docencia, la experiencia del bibliotecario universitario, que imparte cursos de formación para sus usuarios relacionados con las fuentes de información y el manejo eficiente de bases de datos y otros recursos electrónicos, el cual empieza a ser valorado en proyectos conjuntos que tienen como base la adquisición, por parte del alumnado, de competencias relacionadas con la formación integral.

De igual forma, otros autores consideran que el apoyo al aprendizaje en ambientes digitales debe verse como un espacio interdisciplinario, en el que pueden incorporarse activamente los profesionales de la información. Esto supone que la participación protagónica de estos profesionales en los procesos de diseño y estructuración de contenidos web, el apoyo a las comunicaciones, la provisión de servicios de acceso a bases de datos y publicaciones electrónicas y a los procesos de diseño de tutoriales para el desarrollo de habilidades informacionales, garantizan el uso óptimo de los recursos informativos. <sup>5,7</sup>

Se recomienda que las bibliotecas académicas y, de modo particular, los profesionales de la información que las dirigen, deben concebir y diseñar nuevas

ofertas de servicios y productos, uno de los cuales es la producción de materiales educativos, como una forma de contribuir activamente con el currículo universitario, cuyo propósito es formar profesionales cada vez más autónomos y críticos, quienes deben aprender a apropiarse de la información, agregarle valor para construir conocimiento y seguir aprendiendo a lo largo de la vida.<sup>5</sup>

Los bibliotecarios de la Facultad de Estomatología de La Habana no han estado ajenos a lo expresado en los párrafos anteriores, y han logrado integrarse de manera activa al proceso docente-educativo de la institución, incluso con la presencia en asignaturas y cursos que son impartidos como parte de los programas de estudios de las diferentes carreras. Tomando en consideración, la propuesta de Arroyo-Vázquez y Gómez-Hernández,<sup>8</sup> quienes recomendaron veinte formas de integrar la biblioteca en la enseñanza online, las identificadas en la experiencia que aquí se describe, durante el período analizado se resumen a continuación:

I. Integración de recursos y servicios

- Asesoría:

- Este servicio establecido desde cursos anteriores, incluyó la creación de cuentas de correo electrónico para estudiantes de pregrado de los primeros años, así como otros servicios asociados para el acceso al aula virtual.
- Asesoría para la creación de cuentas de usuarios en el AVS, tanto a profesores como al alumnado (Tablas 1 y 2).
- Asistencia a través de herramientas virtuales.

Tabla 1. Asesoría en creación de cuentas de usuario en el AVS a estudiantes de primer año, durante el período estudiado, según matrículas de estudios de pre y posgrado.

<b>Carreras</b>	<b>Matrículas</b>
Estomatología	95
Licenciatura en Servicios Estomatológicos	13
Técnico Superior de Prótesis Estomatológica (TSPE)	20
Técnico de Atención Estomatológica (TAE)	24
Estudios de especialidades estomatológicas	92
<b>Total</b>	<b>244</b>

Fuente: Registros del Grupo de Tecnologías Educativas de la institución.

Tabla 2. Asesoría a profesores en creación de cuentas de usuario en el AVS, durante el período estudiado, según departamentos docentes.

Departamentos	Cifras de profesores registrados en AVS
Estomatología General Integral	43
Periodoncia	16
Ortodoncia	15
Ciencias Biomédicas	14
Cirugía Maxilofacial	13
Enseñanza Técnica	12
Prótesis Estomatológica	6
Filosofía e Historia	6
Idioma	6
Medios Diagnósticos	6
Salud	5
Informática	4
Preparación para la Defensa	2
Educación Física	2
Total	150

Fuente: Registros del Grupo de Tecnologías Educativas de la institución

Una de las primeras acciones que realiza el estudiante de primer año, una vez efectuada su matrícula en Secretaría Docente, es dirigirse a la biblioteca para crearse una cuenta en el aula virtual, y se realiza desde la primera semana del curso, por lo que es responsabilidad del bibliotecario que todos los estudiantes de la institución se encuentren registrados en esta plataforma, pues de esta manera se garantiza la matrícula en los diferentes cursos y/o asignaturas virtuales, así como la participación en las diferentes actividades interactivas. La tabla 1 indica que 244 estudiantes de pre y posgrado de los primeros cursos, fueron atendidos en esta actividad en la biblioteca.

En cuanto a los docentes, la creación de cuentas les permite asumir roles para el uso de un mayor número de opciones de la plataforma, entre las que se encuentran: la matrícula de alumnos, el desarrollo de contenidos, la creación de actividades interactivas, la calificación e interacción con los estudiantes, etc. La tabla 2 refleja por departamentos, la cantidad de docentes registrados en la actualidad (150) de un total de 181 que conforman el claustro.

- Capacitación y entrenamiento.
  - **Para estudiantes:** Familiarización con la interfaz de MOODLE; navegación en el aula virtual; procedimientos para el envío de tareas a

través de la plataforma; descarga de recursos educativos; uso de herramientas de trabajo colaborativo, entre otras actividades, las cuales se desarrollan en la propia biblioteca, como se ha señalado anteriormente.

- **Para profesores:** Se ofrecieron 7 talleres metodológicos con una participación de 97 docentes. Entre los contenidos que se impartieron se destacaron: la familiarización con el AVS como espacio para el desarrollo de estrategias docentes; preparación del espacio de la asignatura; procedimientos metodológicos para la creación de unidades didácticas; utilización de las actividades y recursos educativos de MOODLE para el diseño de cursos y transmisión de información; uso de herramientas de trabajo colaborativo; utilización de los diferentes módulos de aplicación de herramientas para la evaluación; etc. También para profesores se diseñó un programa de estudios <sup>9</sup> y se impartieron 4 ediciones de un curso de posgrado titulado: “Creación de unidades didácticas para cursos virtuales en MOODLE”, con el fin de que el profesorado contara con los conocimientos básicos para generar sus propios cursos virtuales y actualizarlos. En total fueron capacitados por esta vía, 90 docentes.

- Apoyo tecnológico: Desde el área de navegación, con la disponibilidad de 10 computadoras con acceso a Internet y adecuada velocidad de conexión.
- Otros: se incluyen enlaces en la bibliografía recomendada de todas las asignaturas y cursos y se proporciona a los docentes herramientas de la biblioteca, como repositorio de objetos de aprendizaje.

## II. Integración del personal bibliotecario al proceso de virtualización

- Apoyo al profesorado en la docencia.
- Elaboración de materiales de formación específicos para las asignaturas, entre estos, documentos metodológicos para la descripción bibliográfica según el Estilo Vancouver.
- Creación de programas de formación virtual o sobre competencias informacionales, ejemplo de ello, un curso electivo de búsqueda de información que forma parte del programa de estudios de la carrera Estomatología.
- Inserción de los bibliotecarios a los programas de estudios semipresenciales o virtuales, con participación directa en asignaturas como Metodología de la Investigación.
- Establecimiento de vías de colaboración con el profesorado y con diferentes departamentos dentro de la universidad.

Otras acciones han sido dirigidas a garantizar la disponibilidad de la bibliografía básica y complementaria digital, que forman parte de las diferentes asignaturas y cursos y a su actualización, teniendo en cuenta la publicación de nuevas ediciones de la literatura docente que se utiliza en el currículo, coincidiendo estas acciones con lo planteado en el estudio de Marcos Treceño, <sup>10</sup> donde se evidencia que un porcentaje importante de las bibliotecas universitarias analizadas, emplean la plataforma MOODLE como herramienta para el aprendizaje virtual, y algunas

revisan la disponibilidad en formato digital de la bibliografía recomendada en las asignaturas, por lo que el refuerzo de las colecciones digitales se ha convertido en un punto clave.<sup>3</sup>

En la literatura se aprecian experiencias de bibliotecas cuyas acciones contribuyeron a consolidar su rol de alfabetizador informacional, al incorporar la plataforma de MOODLE en la organización, desarrollo e impartición de cursos.<sup>11</sup>

Otras bibliotecas universitarias ofrecen cursos, para estudiantes de grado y de Maestrías,<sup>12</sup> e igualmente la creación de recursos como tutoriales, guías y manuales para el uso de MOODLE, dirigidos a los estudiantes, en diversas universidades son integrados a espacios del campus virtual y algunos a las propias bibliotecas virtuales.<sup>13-15</sup>

## CONCLUSIONES

Se han logrado avances en la integración de los bibliotecarios de la Facultad de Estomatología de La Habana a la virtualización del proceso de enseñanza-aprendizaje, a través de acciones concretas dirigidas a apoyar a los miembros de la organización en la incorporación de actividades docentes al aula virtual y la utilización activa de esta herramienta. Labores como, la asesoría a estudiantes y profesores para interactuar con las herramientas de la plataforma MOODLE; la capacitación y el entrenamiento; el apoyo tecnológico; la integración de los bibliotecarios como docentes a los programas de estudios semipresenciales o virtuales y la de garantizar la disponibilidad de la bibliografía básica y complementaria digital, asociada a los programas de estudios de las diferentes carreras, evidencian el rol activo que se encuentra desempeñando en la actualidad la biblioteca en apoyo a la educación virtual en el espacio académico.

## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

1. Vivero Quintero CE, Piza Burgos ND, Arana Cadena RM. Pedagogía y psicología en la educación virtual universitaria, referencias para la práctica en la Universidad Técnica de Babahoyo. Revista Conrado [Internet]. 2023 [citado 3 ago 2023]; 19(91): 17-24. Disponible en: <https://conrado.ucf.edu.cu/index.php/conrado/article/view/2921/2821>
2. Solis Valdespino BE, Ibanez Marmolejo M. La participación del bibliotecario como tutor en los ambientes e-learning: la experiencia del CELE-UNAM [Internet]. En: Armendariz Sanchez S. Memorias: Tecnologías de la Información: tendencias e impacto en las bibliotecas. XLV Jornadas Mexicanas de Biblioteconomía; 2014 May 14-16. Mexico: Asociación Mexicana de Bibliotecarios; 2015 [citado 3 ago 2023]. p. 102-111. Disponible en: <https://ambac.org.mx/jornadas/wp-content/uploads/sites/2/2019/10/45jmb.pdf>
3. Tourn LR. Tecnología Educativa para el Docente Bibliotecario. Revista e-Ciencias de la Información [Internet]. 2021 [citado 5 oct 2023]; 11(2): 176-

191. Disponible en:  
<https://www.redalyc.org/journal/4768/476867752016/html/>
4. Arroyo-Vázquez N, Gómez-Hernández JA. La biblioteca integrada en la enseñanza universitaria online: situación en España. Profesional de la información [Internet]. 2020 [citado 18 sep 2023]; 29(4): [aprox. 36 p.]. Disponible en:  
<https://revista.profesionaldelainformacion.com/index.php/EPI/article/view/epi.2020.jul.04/50556>
  5. Almarza Franco Y, Pirela Morillo J. Las bibliotecas universitarias y el enfoque b-learning. Biblioteca Universitaria [Internet]. 2010 Jul-dic [citado 18 sep 2023]; 13(2): 189-201. Disponible en:  
<https://www.redalyc.org/articulo.oa?id=28520822005>
  6. Lorite M. Los nuevos bibliotecarios universitarios “incrustados” en la institución. Mi Biblioteca [Internet]. 2013 [citado 18 sep 2023]; 9(34): 58-61. Disponible en:  
[https://gredos.usal.es/bitstream/handle/10366/144868/MB3\\_N34\\_P56-59.pdf?sequence=1&isAllowed=y](https://gredos.usal.es/bitstream/handle/10366/144868/MB3_N34_P56-59.pdf?sequence=1&isAllowed=y)
  7. Sánchez Tarragó Nancy. El profesional de la información en los contextos educativos de la sociedad del aprendizaje: espacios y competencias. ACIMED [Internet]. 2005 Abr [citado 5 oct 2023]; 13(2): [aprox. 20 p.]. Disponible en: [http://scielo.sld.cu/scielo.php?script=sci\\_arttext&pid=S1024-94352005000200002&lng=es](http://scielo.sld.cu/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1024-94352005000200002&lng=es)
  8. Arroyo-Vázquez N, Gómez-Hernández JA. Veinte formas de integrar la biblioteca en la enseñanza online. Anuario ThinkEPI [Internet]. 2020 [citado 5 oct 2023]; 14: [aprox. 20 p.]. Disponible en:  
<https://thinkepi.profesionaldelainformacion.com/index.php/ThinkEPI/article/download/82791/61224/271582>
  9. Valverde Grandal O, García Alfonso MO, Ochoa González DA. Programa de estudios para la capacitación de profesores en la plataforma Moodle. Revista Cubana de Informática Médica [Internet]. 2019 [citado 5 oct 2023]; 11(2): 130-139. Disponible en:  
[https://revinformatica.sld.cu/index.php/rcim/article/view/347/pdf\\_107](https://revinformatica.sld.cu/index.php/rcim/article/view/347/pdf_107)
  10. Marcos Treceño MJ. La formación en competencias informacionales en bibliotecas universitarias españolas de economía. Rev. gen. inf. Doc [Internet]. 2018 [citado 26 sep 2023]; 28(2): 321-344. Disponible en:  
<https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=6806340&orden=0&info=link>
  11. Cabrera Rossi GF. Alfabetización Informacional a través de Moodle. Biblios [Internet]. 2013 [citado 26 sep 2023]; (153): 97-102. Disponible en:  
<https://biblios.pitt.edu/ojs/biblios/article/view/127/188>
  12. Competencias digitales, para estudiantes de la UC [Internet]. Santander, Cantabria - España: Universidad de Cantabria, Biblioteca Universitaria; 2022 [citado 26 sep 2023]. Disponible en:

<https://web.unican.es/buc/servicios/formacion/cursos-de-formacion-monograficos/detalle-curso?c=14>

13. Dirección de Informática e Innovación Tecnológica. Manual de Usuario Moodle 3.9 para el Participante [Internet]. Manabi: Universidad Laica Eloy Alfaro de Manabí; 2020 [citado 26 sep 2023]. Disponible en: <https://tics.ulearn.edu.ec/wp-content/uploads/2022/08/Manual-Usuario-Moodle-Participante.pdf>
14. González de Felipe AT. Guía de apoyo para el uso de Moodle 1.9.4 usuario-alumno [Internet]. Oviedo, España: Universidad de Oviedo; 2017 [citado 26 sep 2023]. Disponible en: <https://silo.tips/downloadFile/guia-de-apoyo-para-el-uso-de-moodle-usuario-alumno>
15. Manual Moodle para estudiantes [Internet]. Vicerrectoria Nacional de Tecnología y Sistemas de Información. Fundación Universitaria del Área Andina; 2020 [citado 2 oct 2023]. Disponible en: [https://campusvirtual.areandina.edu.co/wp-content/uploads/2020/01/ManualEstudiantes\\_compressed.pdf](https://campusvirtual.areandina.edu.co/wp-content/uploads/2020/01/ManualEstudiantes_compressed.pdf)